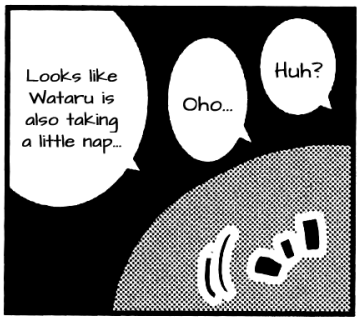
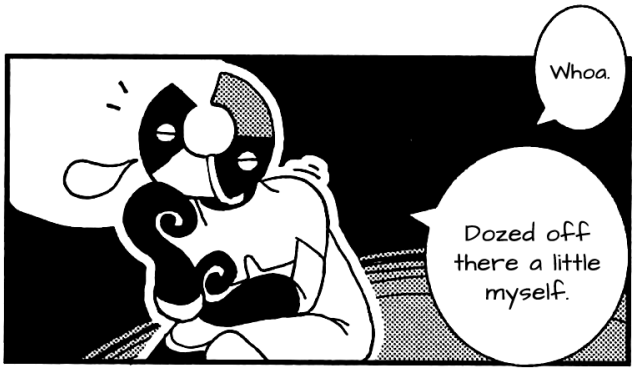
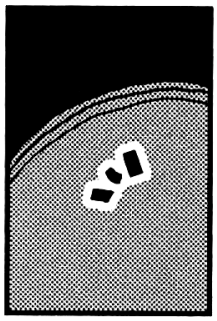
Chapter 6

Hallelujah

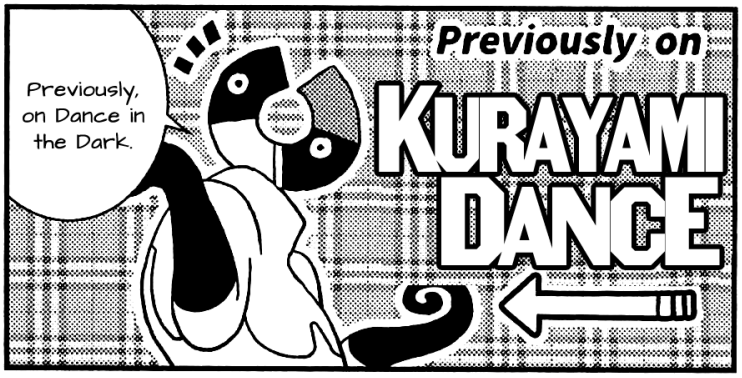

Looks like Wataru is also taking a little nap...
Oho...
Huh?


Whoa.
Dozed off there a little myself.

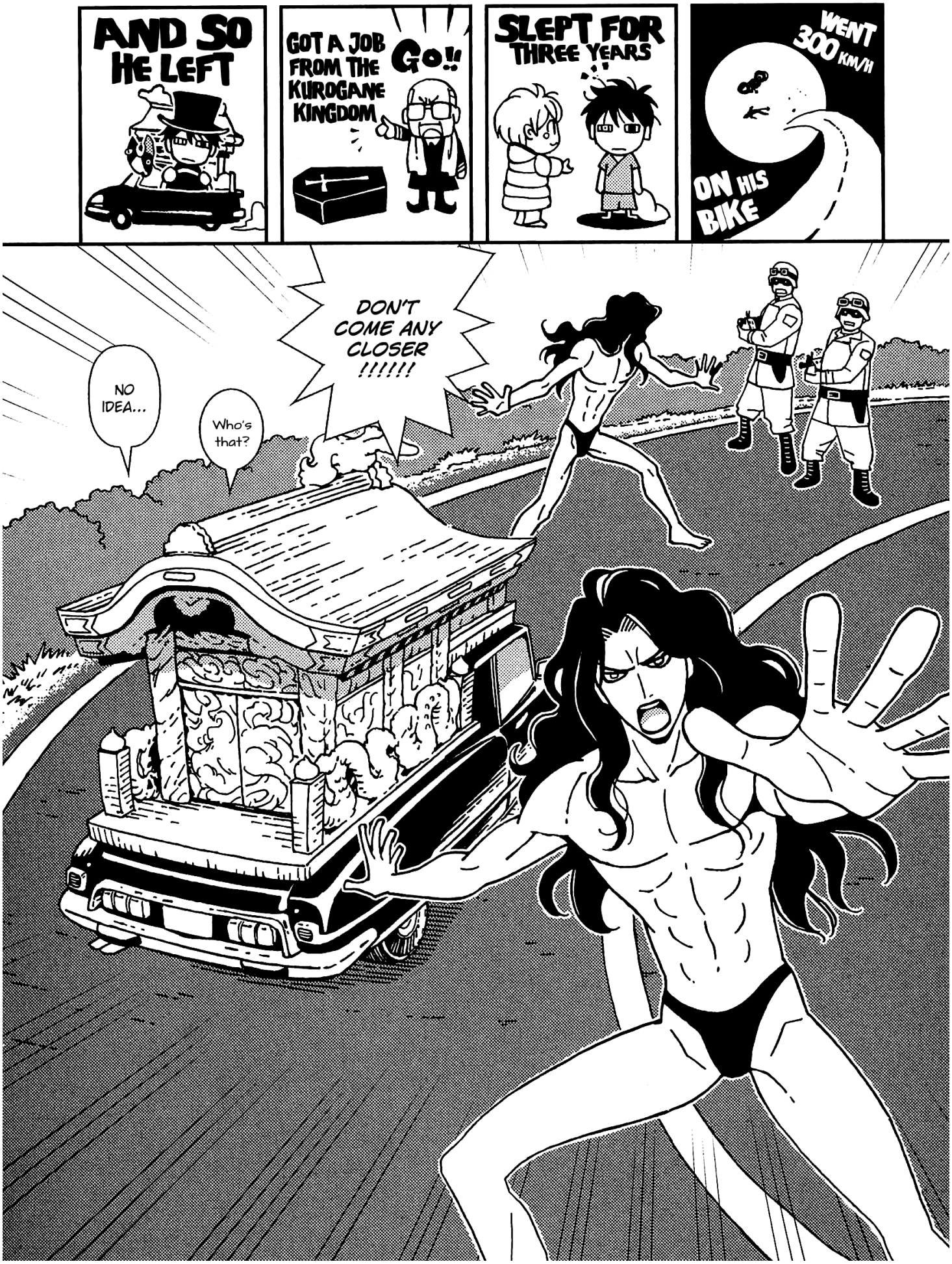


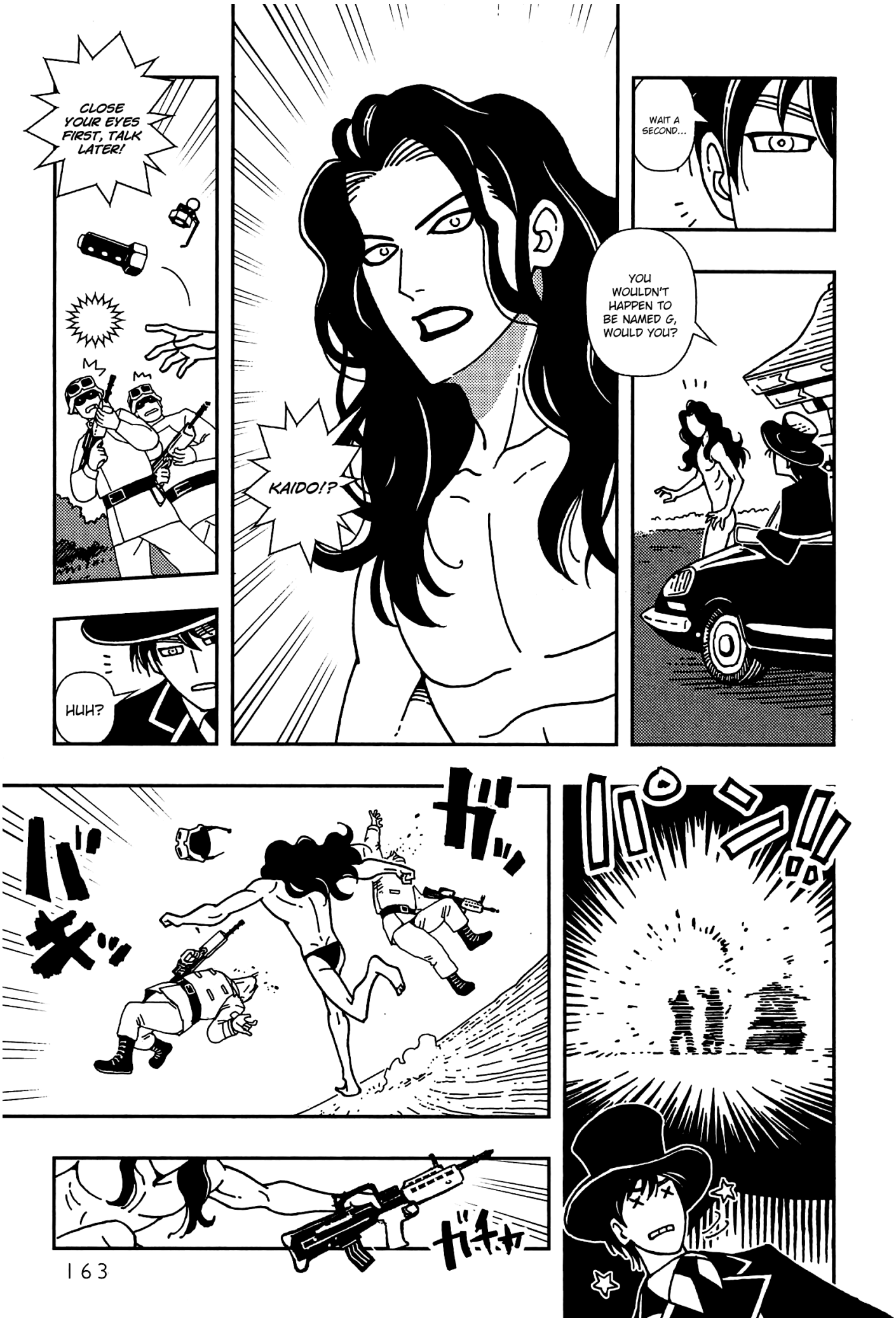

I wonder where we even are...
How did he end up like this?

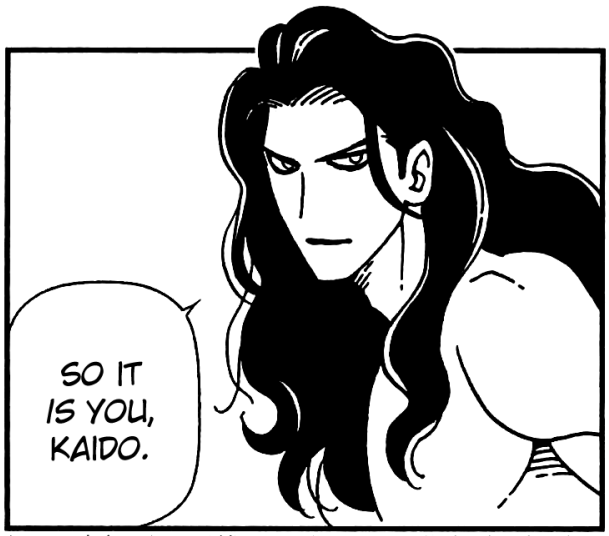

Welp, I guess I'll try explaining it...

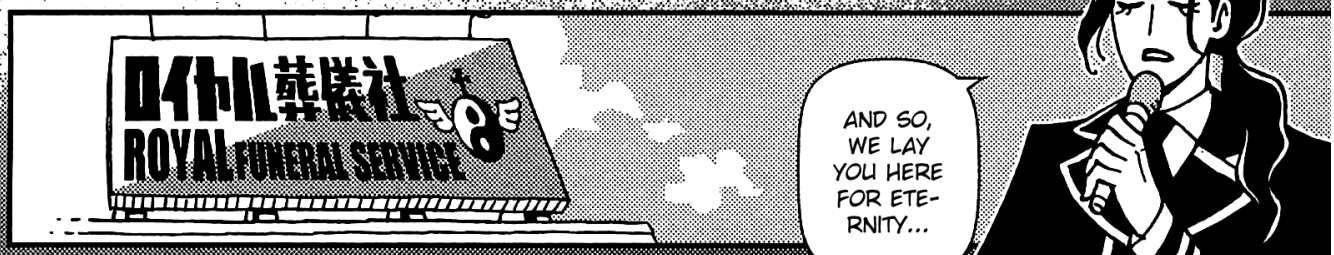

Previously, on Dance in the Dark.
Previously on
KURAYAMI DANCE


What was it that happened again?
Where even is this place?


AND SO HE LEFT
GOT A JOB FROM THE KUROGANE KINGDOM
Go!!
SLEPT FOR THREE YEARS
WENT 300 KM/H
ON HIS BIKE
DON'T COME ANY CLOSER !!!!!!
NO IDEA...
Who's that?

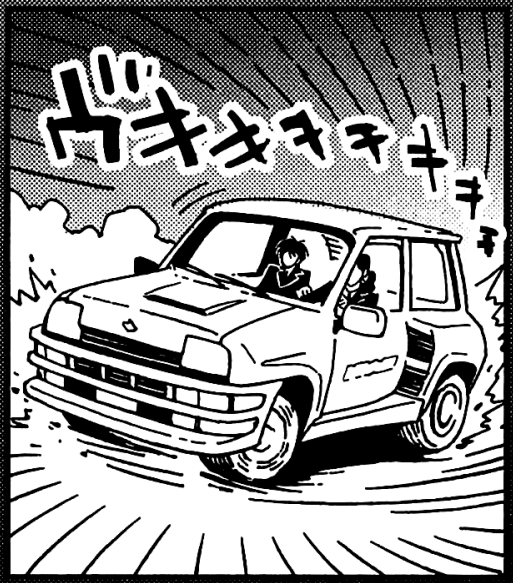

CLOSE YOUR EYES FIRST, TALK LATER!
HUH?
KAIDO!?
WAIT A SECOND...
YOU WOULDN'T HAPPEN TO BE NAMED G, WOULD YOU?
ガッ
バ
ガキャ


SO IT IS YOU, KAIDO.


ロイヤル葬儀社
ROYAL FUNERAL SERVICE


AND SO, WE LAY YOU HERE FOR ETE-RNITY...

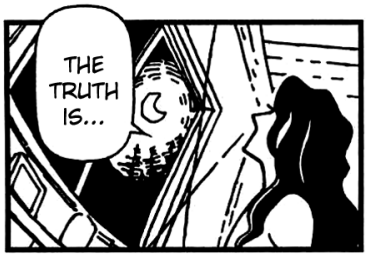

SEE YOU LATER, KAIDO~!


ウキキキキキキ

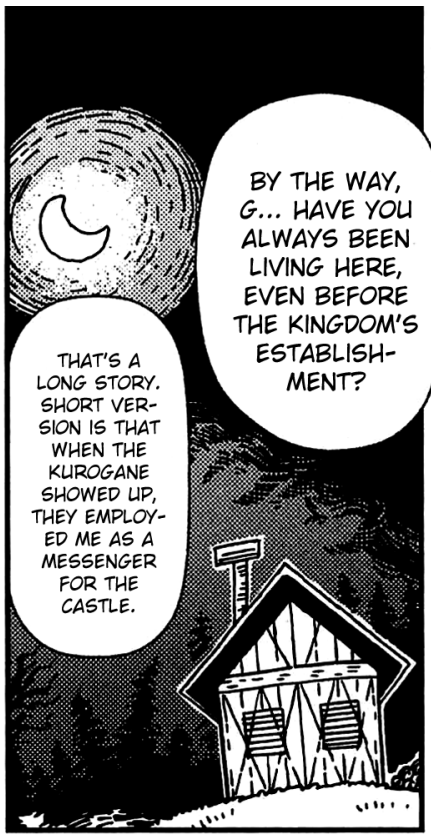

THAT'S A BEAUTIFUL ALTAR. MAN, THE BOSS' WORK IS THE BEST.


THEN DO IT ON YOUR OWN! I QUIT!
WE ARE UNDERTAKERS! OUR JOB IS TO SEND THE DEAD TO HEAVEN!
FINE!
WHAT, I JUST SHUT UP AND DO A FUNERAL LIKE ALWAYS!?
YOU WANT ME TO JUST SILENTLY ACCEPT THAT MANY DEATHS AT ONCE!?
EVEN IF YOU WON'T ACCEPT IT, YOU'LL HAVE TO LIVE WITH IT!
ROYAL
I WON'T ACCEPT IT!
YEAH, I'M DOING OKAY. AND YOURSELF? YOU'VE BECOME KAMIKAZE WATARU NOW, RIGHT?
KAIDO IS FINE.
NAH, YOU'RE KAMIKAZE TO ME NOW. EVEN I'VE HEARD OF THE MAN WHO WENT BEYOND 300.
G, MAN, AM I GLAD TO SEE YOU!
ガタガタガタ
OH, MY BAD, MY BAD.
I HAD TO HIDE YOU PRETTY FAST, SO THAT'S WHY I TIED YOU UP.
YOU'VE FINALLY WOKEN UP, KAIDO.


I think his naked body freaked them out.
IF YOU'RE THEIR MESSENGER, THEN WHY DID YOU FIGHT THE SECURITY GUARDS?
WELL, I WAS SPECIALLY PICKED BY THE CASTLE, SO...


THE TRUTH IS...

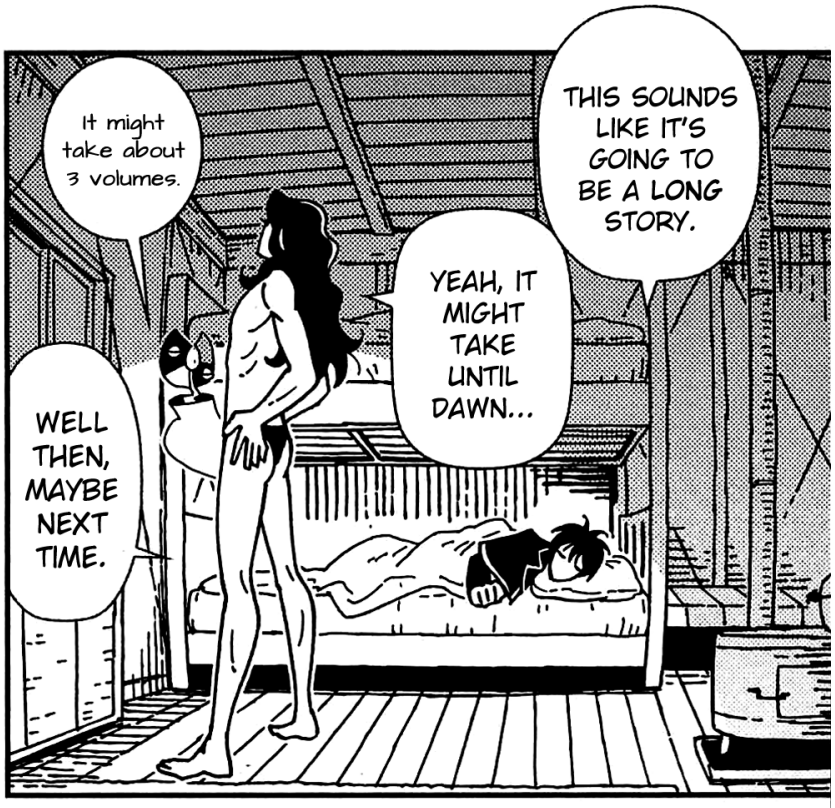

I WAS SENT TO PICK YOU UP, AND YOU WERE THERE.


BY THE WAY, G... HAVE YOU ALWAYS BEEN LIVING HERE, EVEN BEFORE THE KINGDOM'S ESTABLISHMENT?
THAT'S A LONG STORY. SHORT VERSION IS THAT WHEN THE KUROGANE SHOWED UP, THEY EMPLOYED ME AS A MESSENGER FOR THE CASTLE.

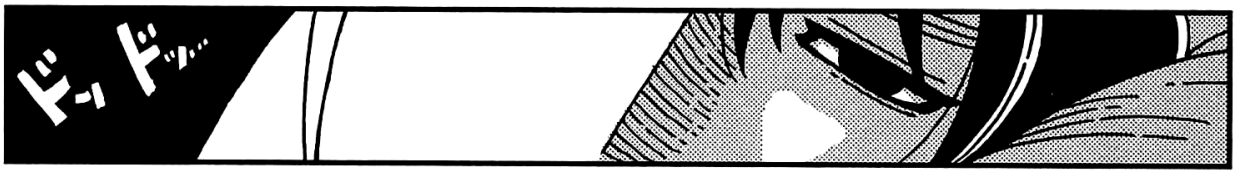

ONE DAY, I WAS SUDDENLY CALLED BY THE CASTLE.


ZZZZZ


WE'VE GOT TO WAKE UP EARLY TOMORROW, ANYWAY...


It might take about 3 volumes.
THIS SOUNDS LIKE IT'S GOING TO BE A LONG STORY.
YEAH, IT MIGHT TAKE UNTIL DAWN...
WELL THEN, MAYBE NEXT TIME.


ヴーヴーヴー


ドードー

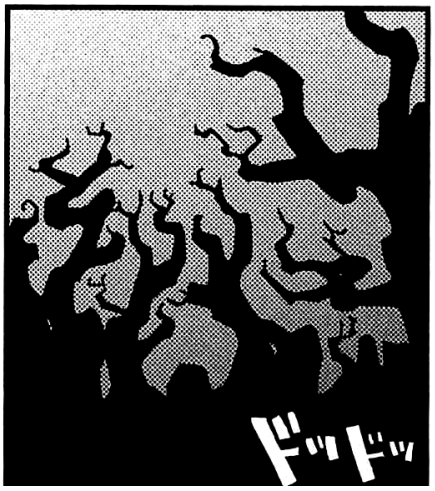

ドッドッ
?
ガォ
ズンズンズン

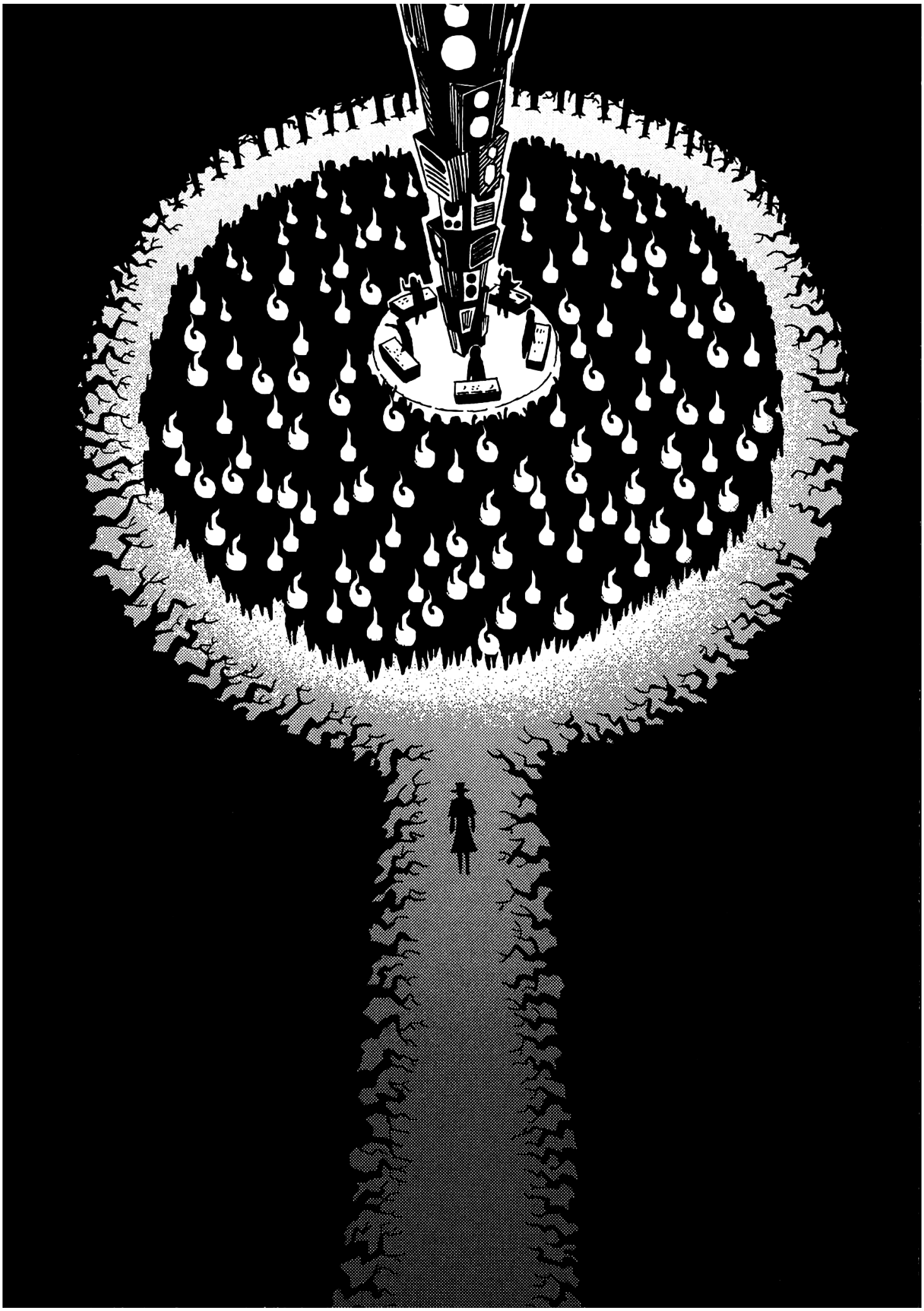

ドードードンドー
ドー

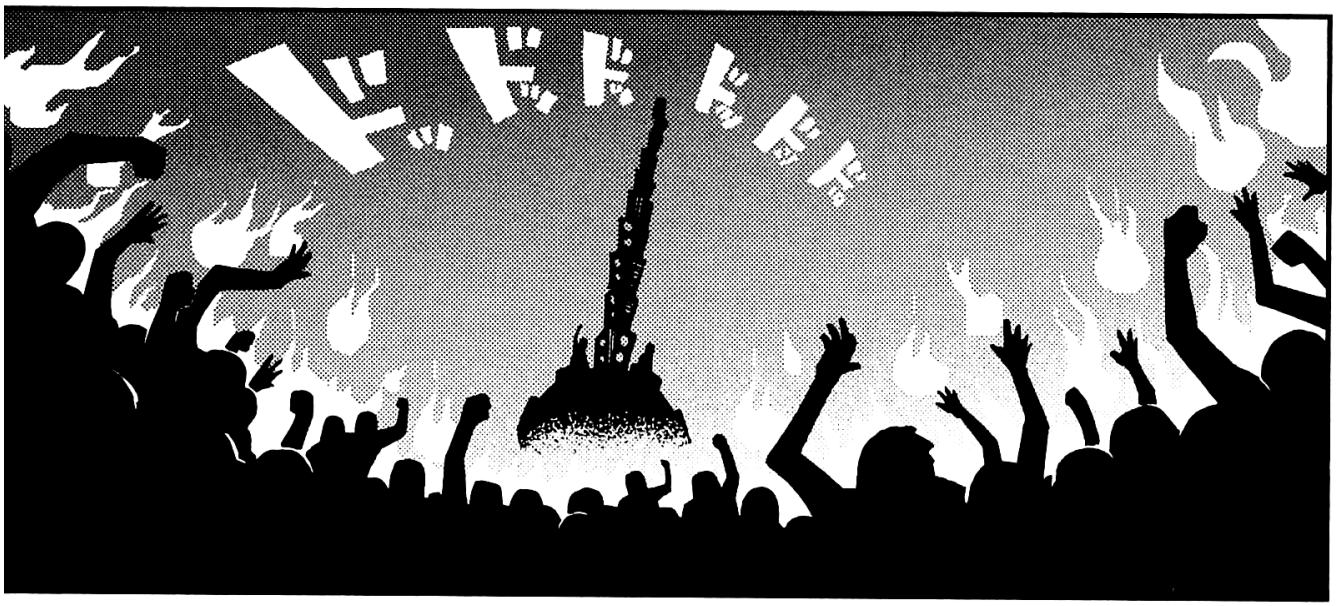

ドッ
ドー


ドドドッ


ドドッ

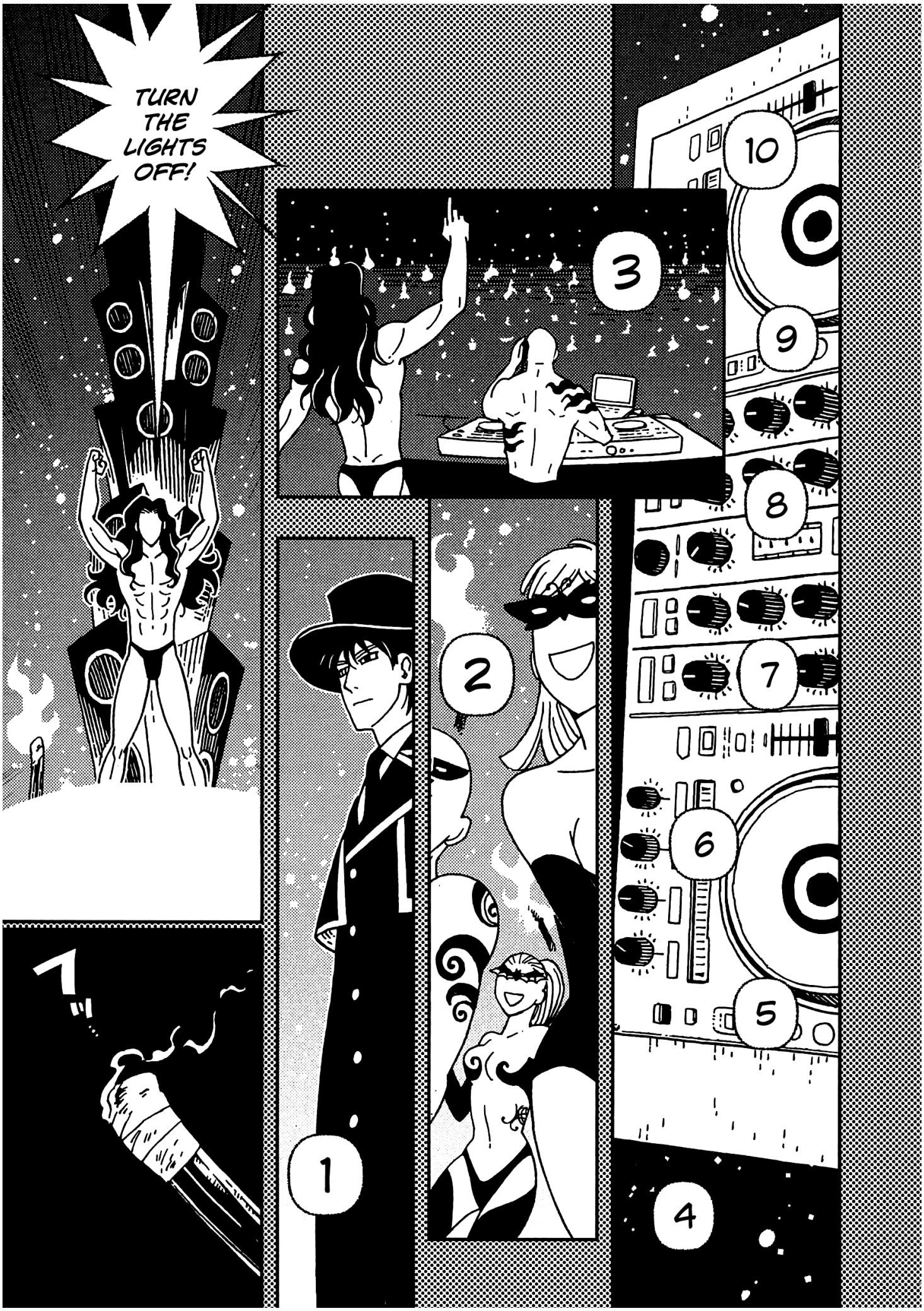

ドッドッ



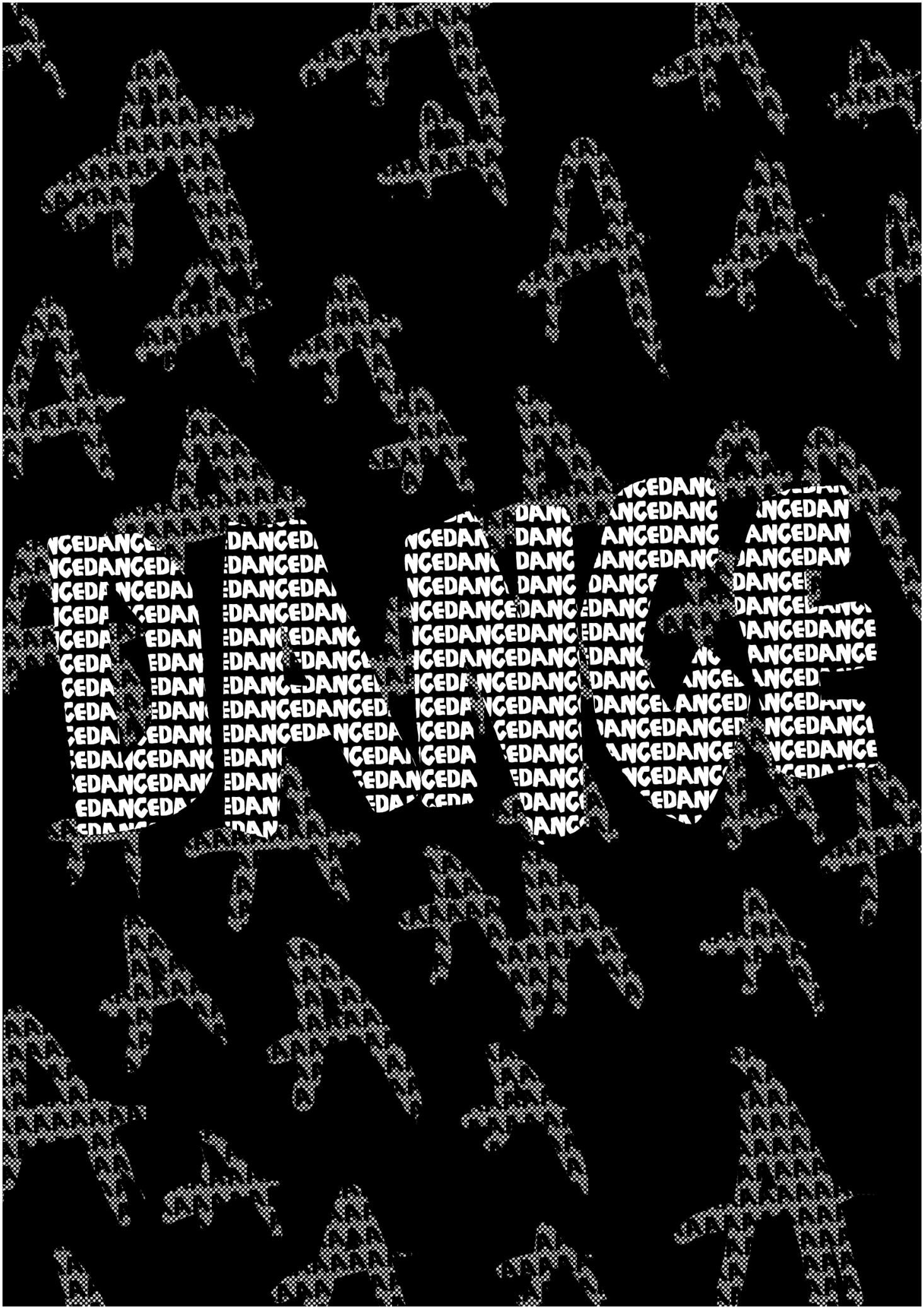


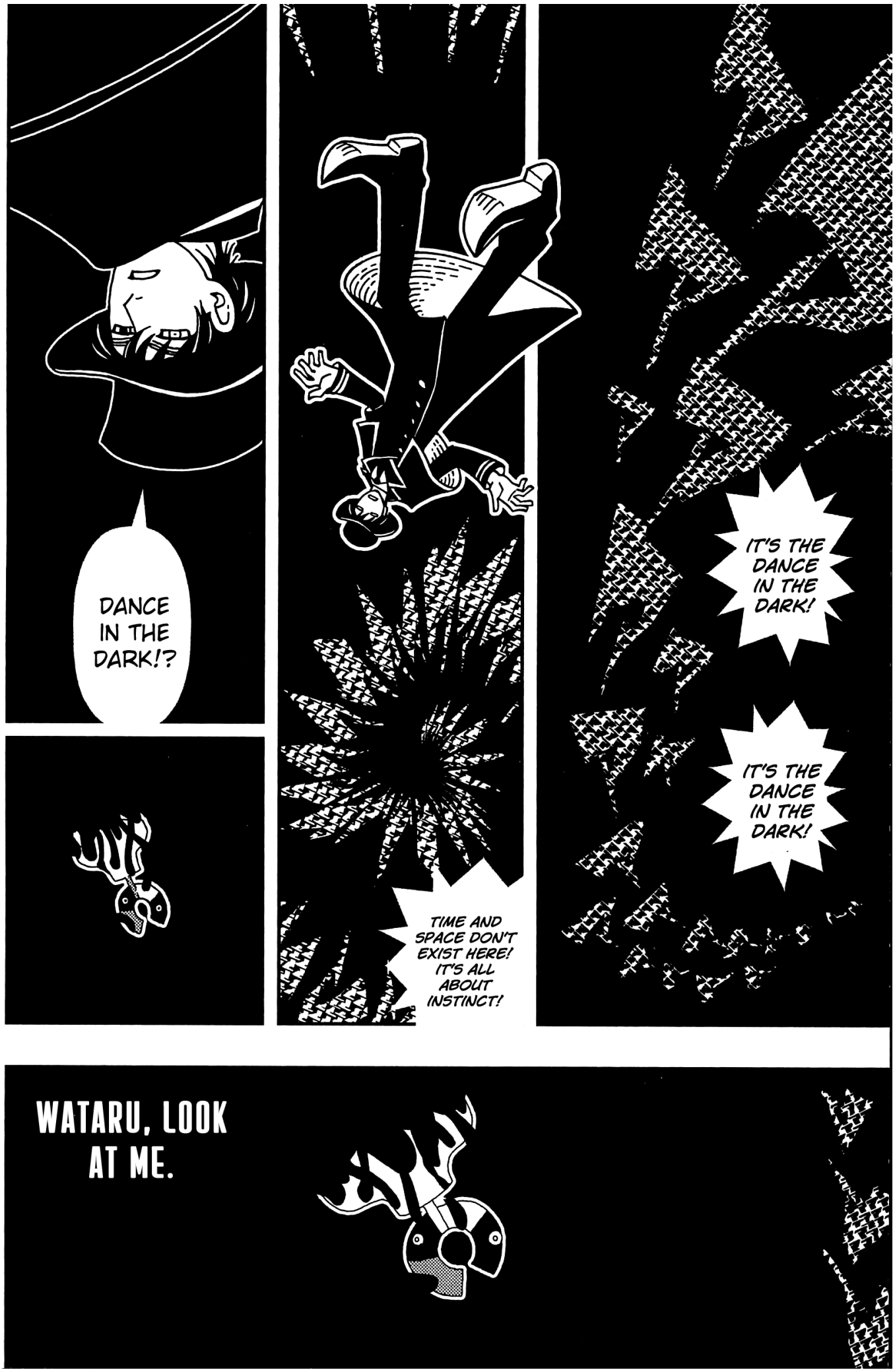
ワアァァァァ
アアアア
ドッドッドドドドド
オオオォッォ
オオォォォ


Wataru, it's time to break it down!!
Let's dance!!!
バビューン!!
ドッドッドッドッド
G… WHAT THE HELL IS THIS?
ドッドッド
KAIDO… OR RATHER—
THE LEGENDARY KAMIKAZE WATARU HAS AWOKEN!!
G, WHAT'S GOING ON HERE?
CAN'T YOU SEE?
THIS IS MY VERY OWN HALLELUJAH HACIENDA!
ぶちゅ
HALLELUJAH…
COME ON, LET'S PLAY SOME EDM TOGETHER!
ALRIGHT, KAMIKAZE! IT'S SHOWTIME! WATCH CAREFULLY, NOW!


TURN THE LIGHTS OFF!
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10


YAMIKURA


DANCE


DANCE IN THE DARK!?
TIME AND SPACE DON'T EXIST HERE! IT'S ALL ABOUT INSTINCT!
IT'S THE DANCE IN THE DARK!
IT'S THE DANCE IN THE DARK!
WATARU, LOOK AT ME.

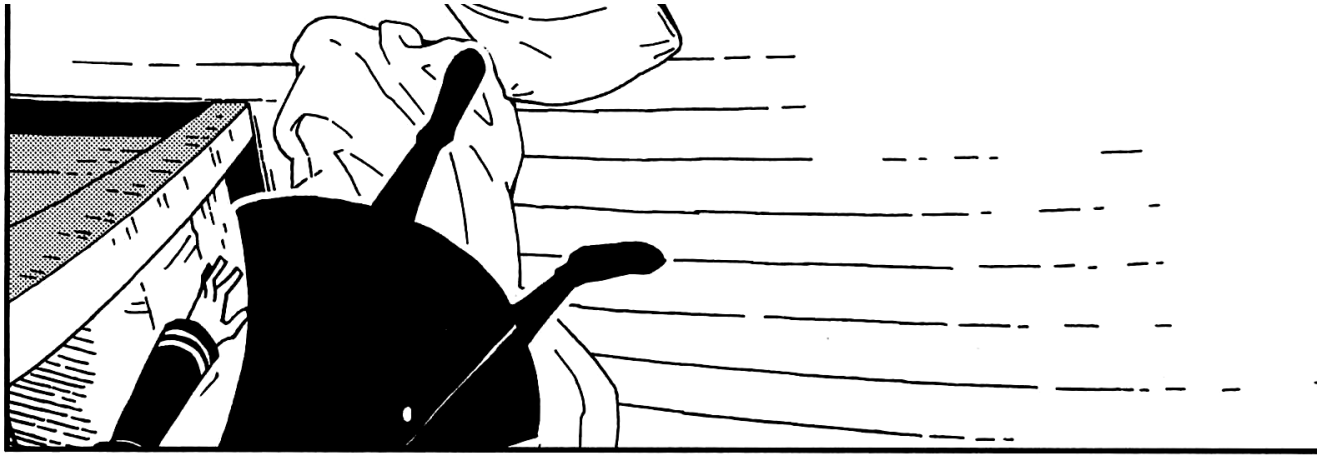
I AM

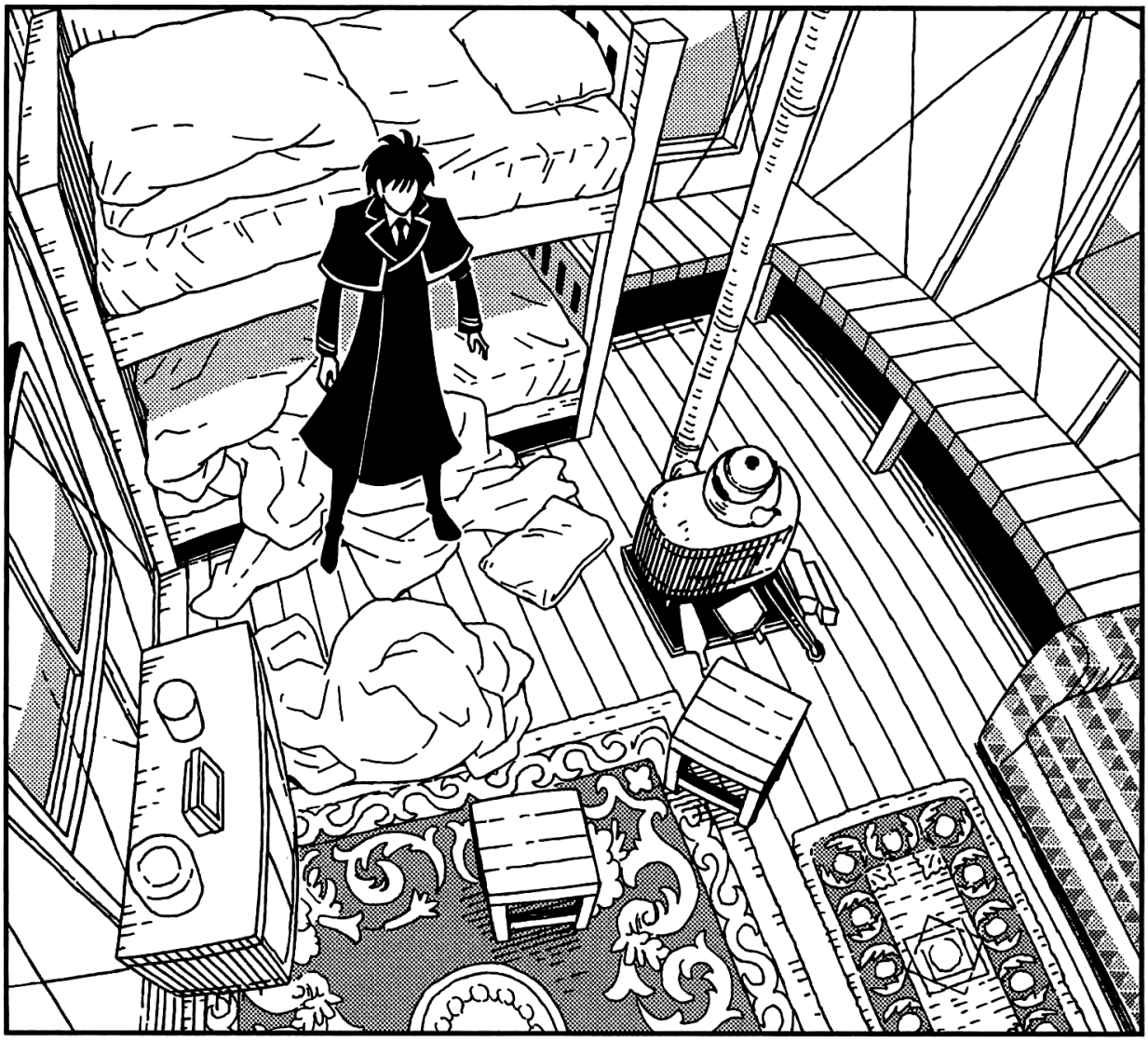
YOU.

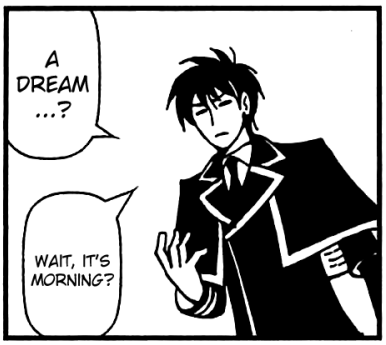

HALLELUJAH!

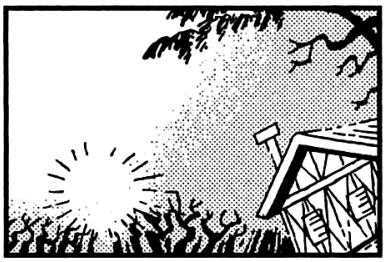

KAMIKAZE! LOOK AT ME, AND DON'T YOU DARE LOOK AROUND THE DANCEFLOOR!

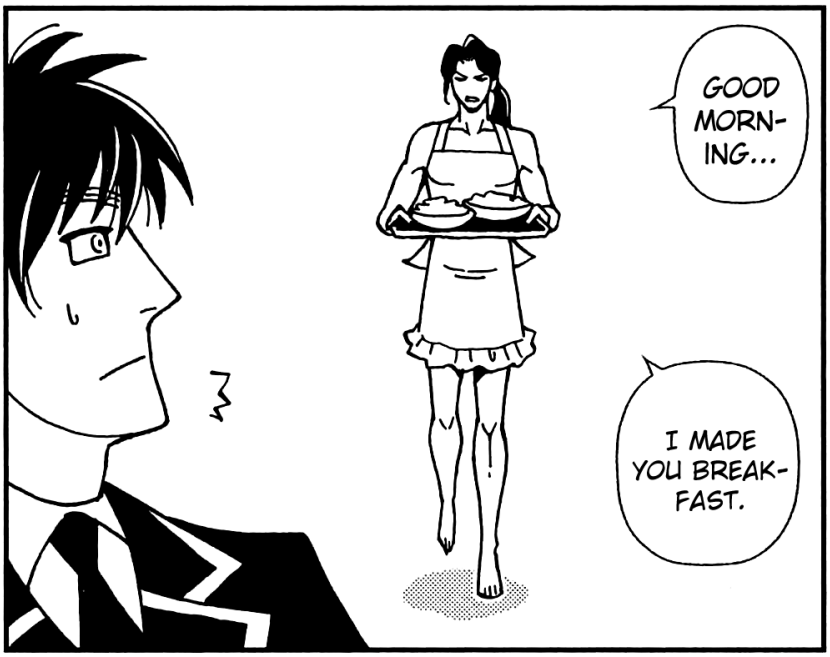

SO THIS IS THE DANCE IN THE DARK...



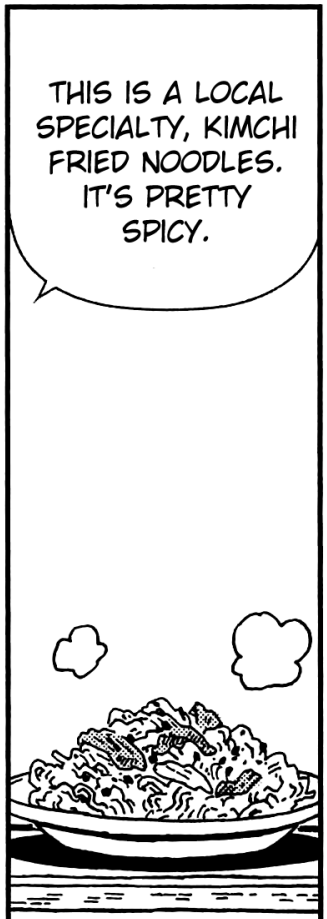



A DREAM ...?
WAIT, IT'S MORNING?

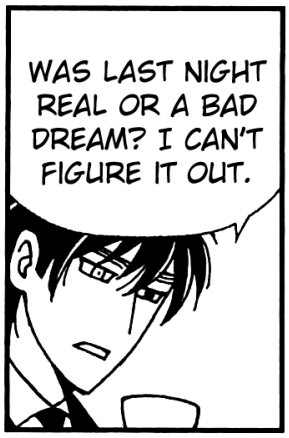



GOOD MORN-ING...
I MADE YOU BREAK-FAST.

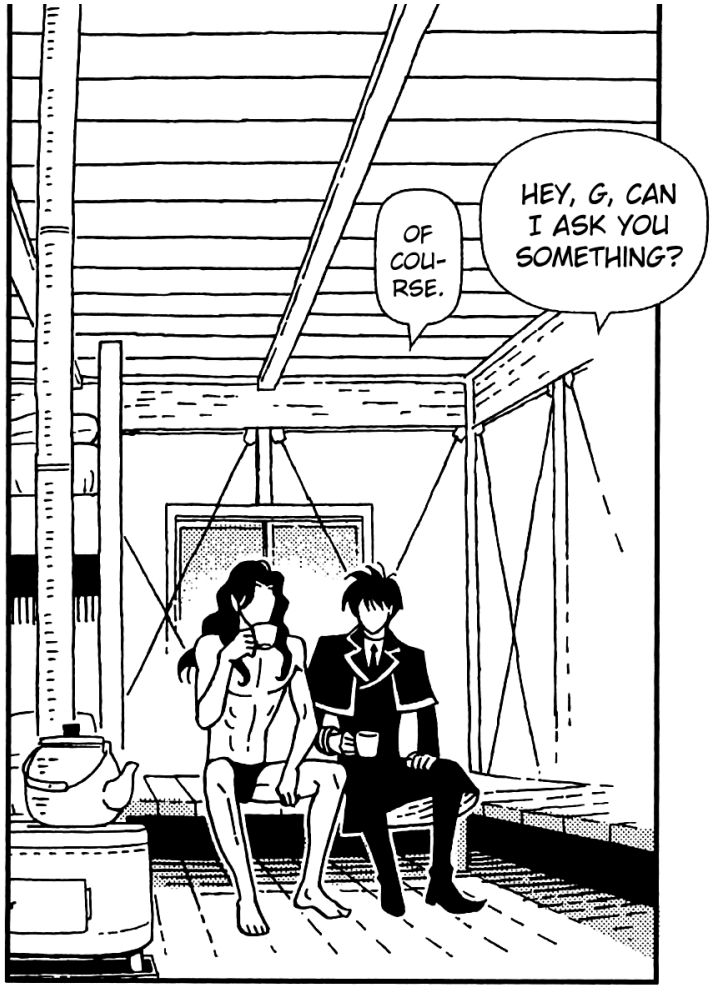

JUST HAVE ONE BITE.
ぱく
I'M NOT HUNGRY ...

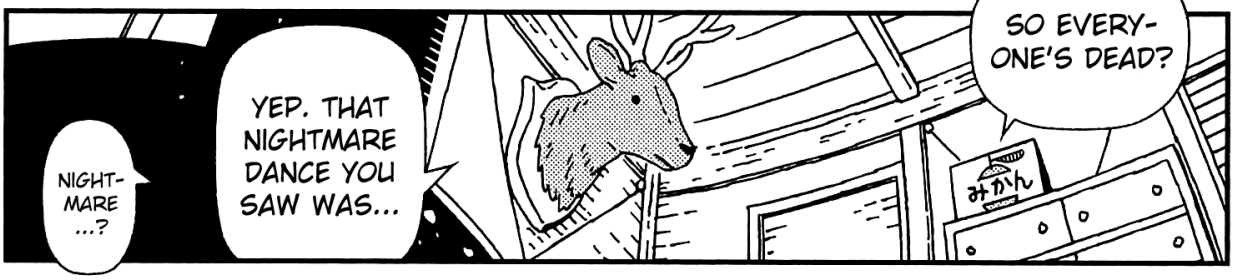

THIS IS A LOCAL SPECIALTY, KIMCHI FRIED NOODLES. IT'S PRETTY SPICY.


THAT'S GOOD!


WAS LAST NIGHT REAL OR A BAD DREAM? I CAN'T FIGURE IT OUT.


THE HALLELUJAH HACIENDA IS REALITY.

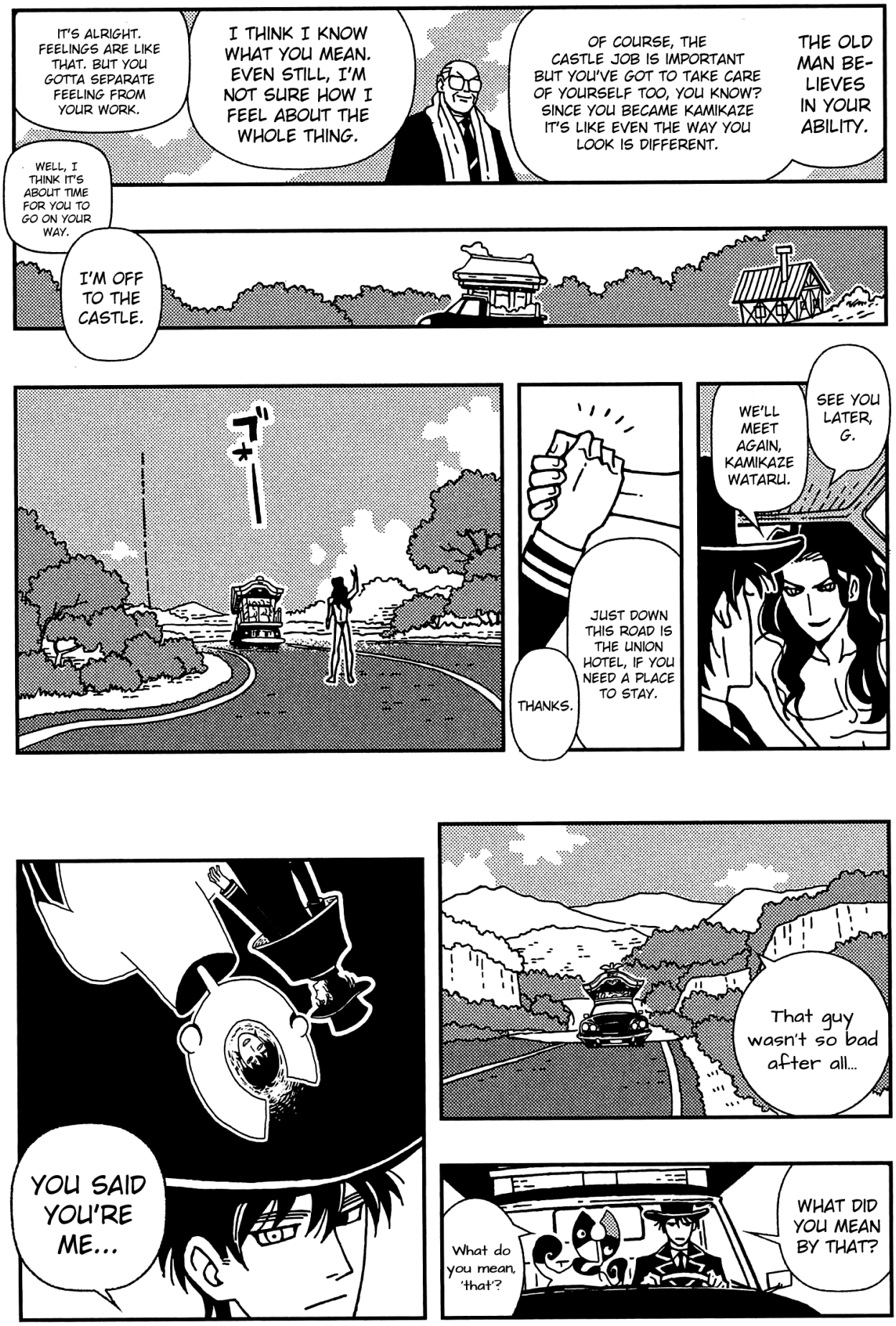

HEY, G, CAN I ASK YOU SOMETHING?
OF COURSE.

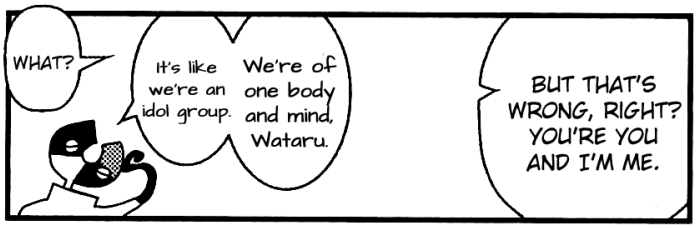

SO EVERYONE'S DEAD?
みかん
YEP. THAT NIGHTMARE DANCE YOU SAW WAS...
NIGHTMARE ...?

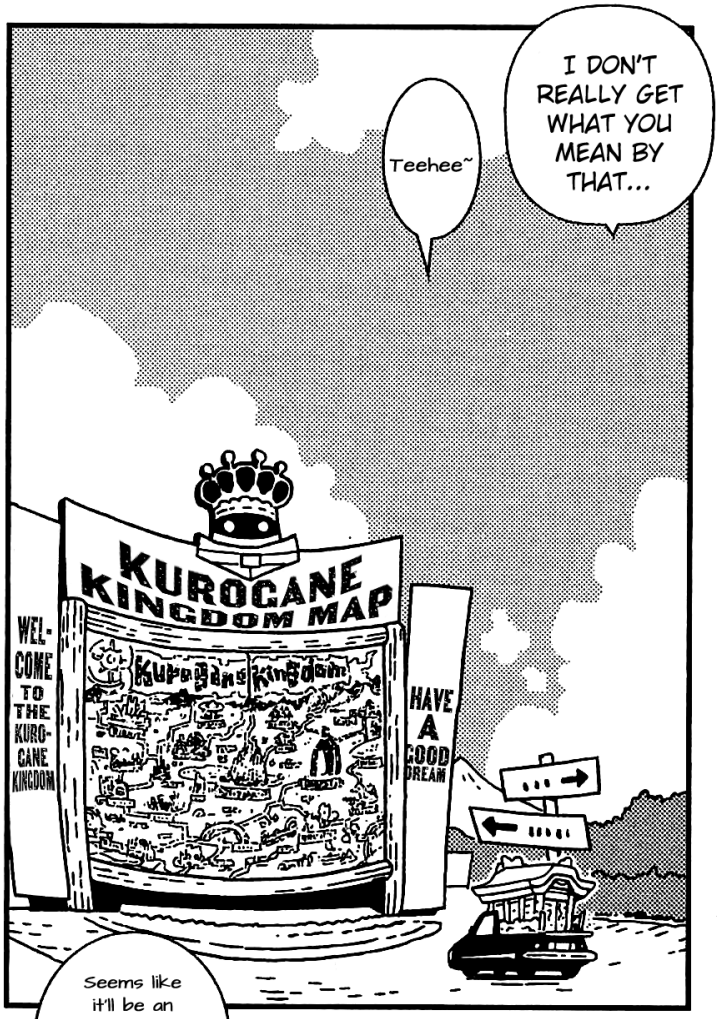

I WON'T FORCE YOU TO DANCE IF IT SCARES YOU.
I DON'T THINK I SHOULD DANCE ANYMORE THEN. MY HEART'S 'TRUE FORM' OR WHATEVER DISTURBS ME TOO MUCH.


THE CASTLE, HUH... I GUESS I AM HERE FOR WORK.
ANYWAY, DON'T GET TOO COMFORTABLE IN MY CARE. YOU'VE GOT A JOB TO DO FOR THE CASTLE.

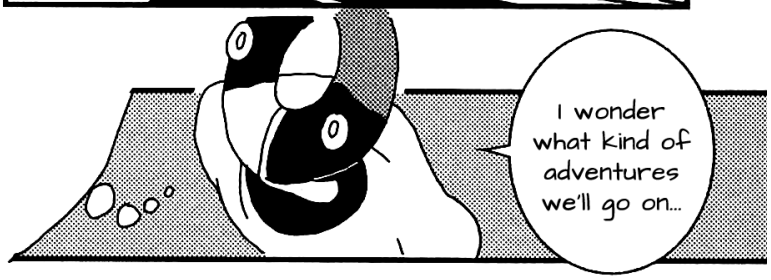

WAS THAT A HALLUCINATION ...?
IF THE DANCER WILLS IT, THEY WILL DANCE IN THE DARK NO MATTER WHERE THEY ARE.
THE DANCE IN THE DARK REFLECTS ONE'S TRUE NATURE.
IT'S A DANCE UNIQUE TO EVERYONE, BUT EQUALLY SHARED BY EVERYONE.
IT'S A DANCE THAT REVEALS THE SHAPE OF YOUR HEART.


IT'S ALRIGHT. FEELINGS ARE LIKE THAT. BUT YOU GOTTA SEPARATE FEELING FROM YOUR WORK.
I THINK I KNOW WHAT YOU MEAN. EVEN STILL, I'M NOT SURE HOW I FEEL ABOUT THE WHOLE THING.
OF COURSE, THE CASTLE JOB IS IMPORTANT BUT YOU'VE GOT TO TAKE CARE OF YOURSELF TOO, YOU KNOW? SINCE YOU BECAME KAMIKAZE IT'S LIKE EVEN THE WAY YOU LOOK IS DIFFERENT.
THE OLD MAN BELIEVES IN YOUR ABILITY.
WELL, I THINK IT'S ABOUT TIME FOR YOU TO GO ON YOUR WAY.
I'M OFF TO THE CASTLE.
ブォー
JUST DOWN THIS ROAD IS THE UNION HOTEL, IF YOU NEED A PLACE TO STAY.
THANKS.
WE'LL MEET AGAIN, KAMIKAZE WATARU.
SEE YOU LATER, G.
YOU SAID YOU'RE ME...
That guy wasn't so bad after all...
What do you mean, 'that'?
WHAT DID YOU MEAN BY THAT?

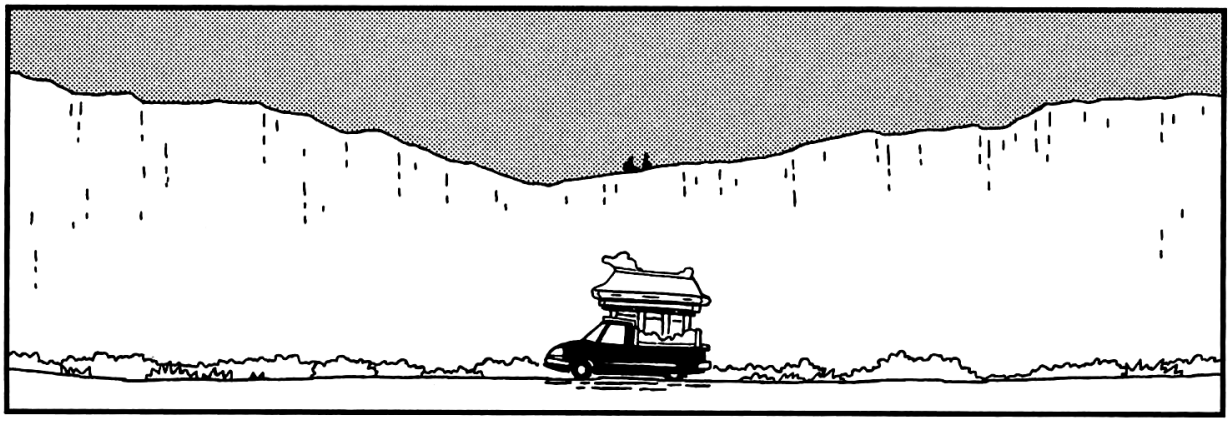

WHAT?
It's like we're an idol group.
We're of one body and mind, Wataru.
BUT THAT'S WRONG, RIGHT? YOU'RE YOU AND I'M ME.

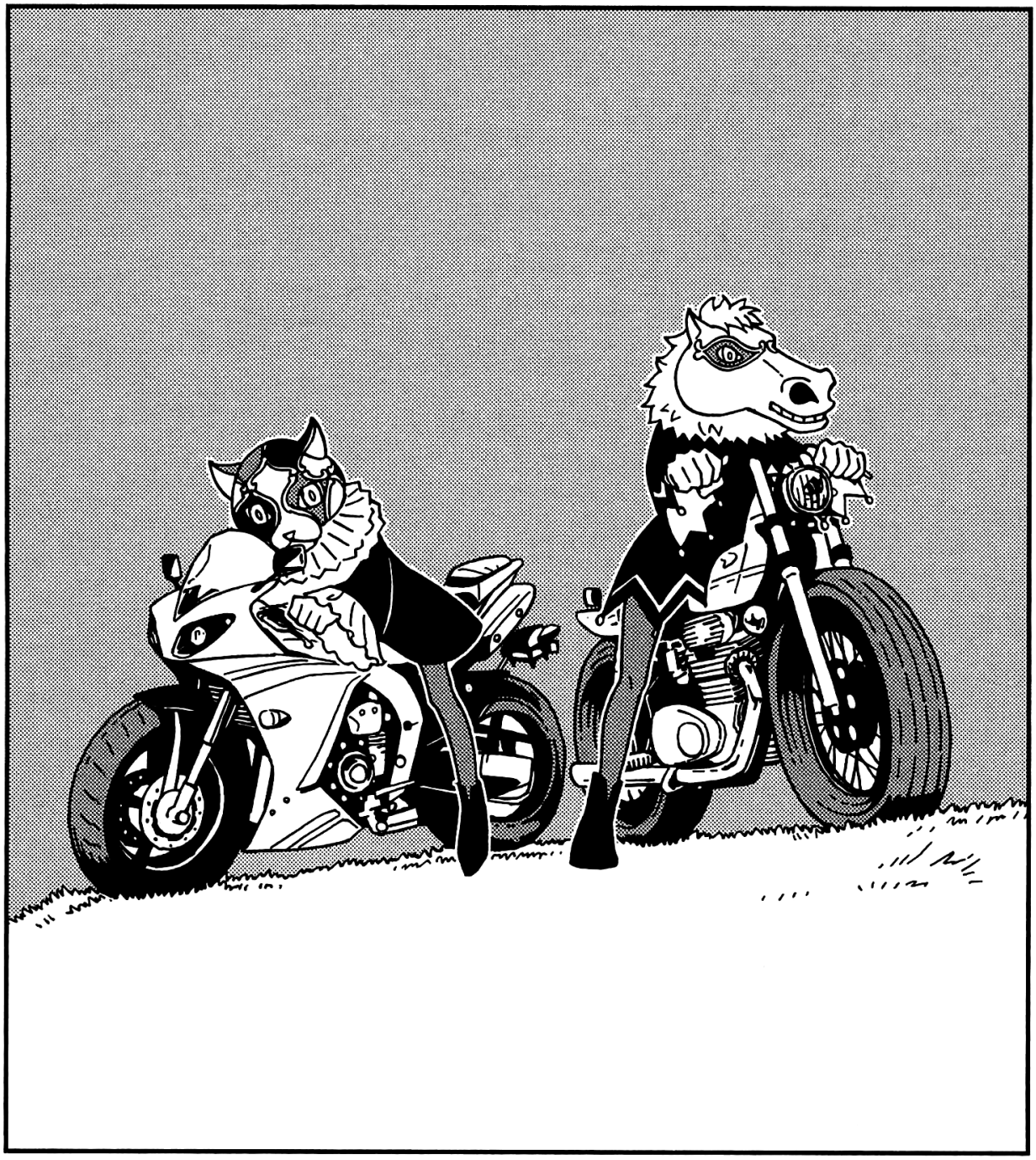

I DON'T REALLY GET WHAT YOU MEAN BY THAT...
Teehee~
KUROCANE KINGDOM MAP
WELCOME TO THE KUROCANE KINGDOM
HAVE A GOOD DREAM

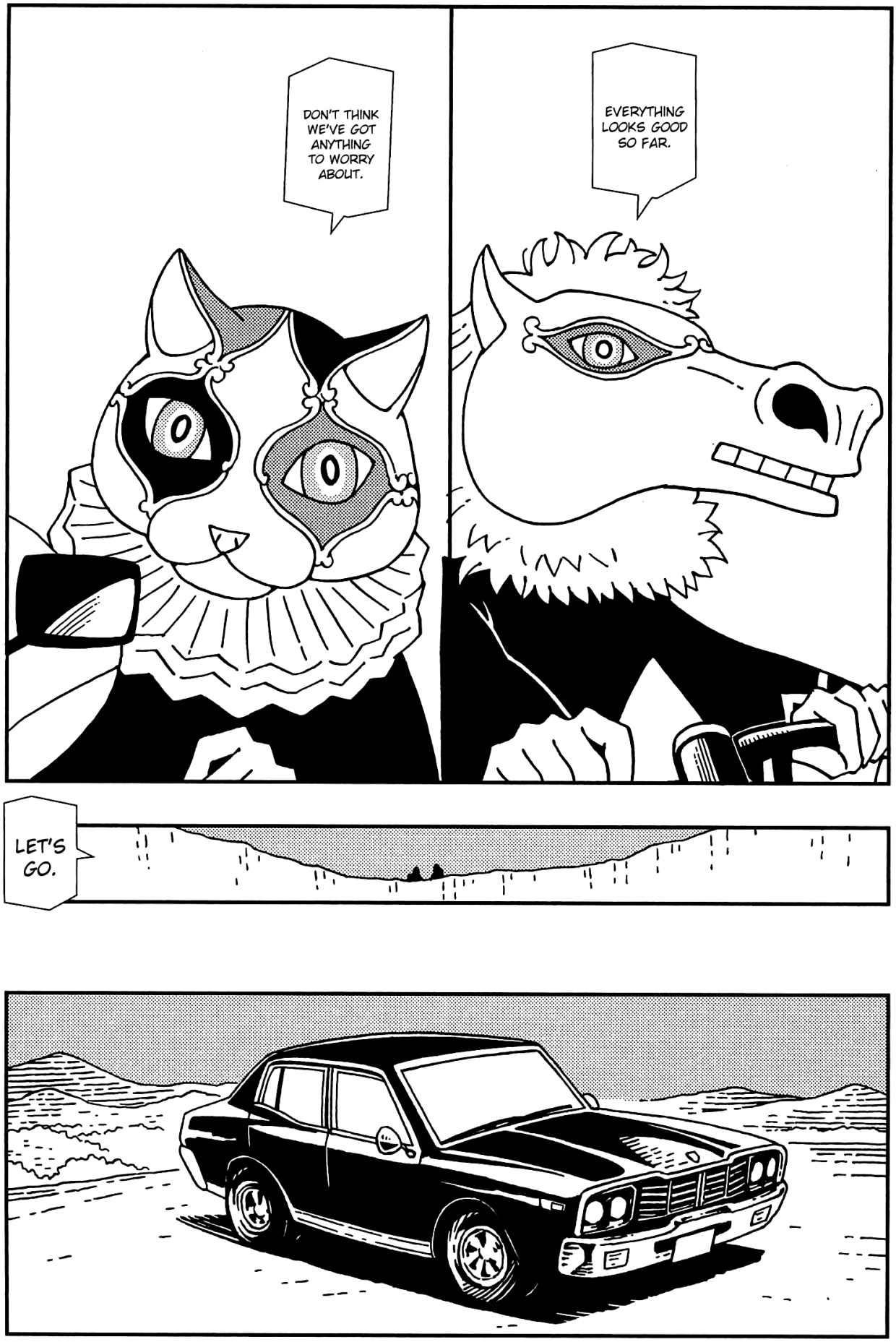

Seems like it'll be an interesting trip to the castle, don't you think?
"SEEMS LIKE IT'LL BE AN INTERESTING TRIP TO THE CASTLE, DON'T YOU THINK?"

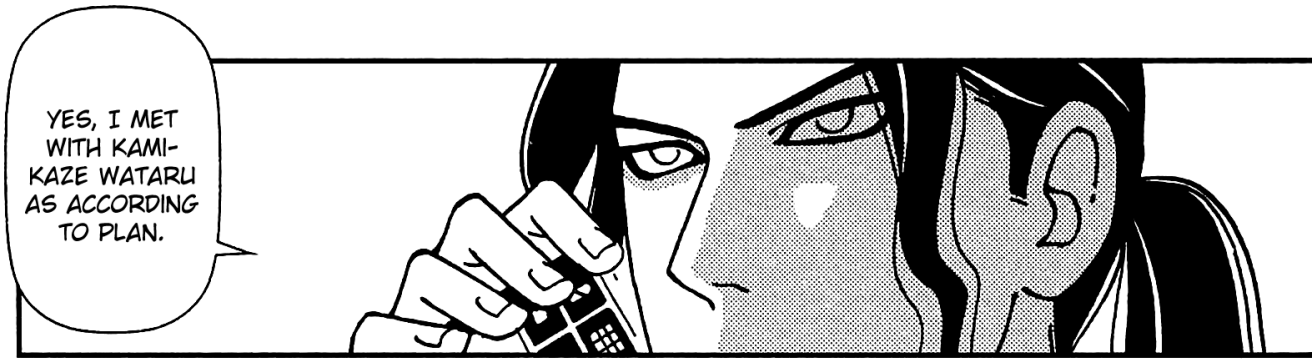

I wonder what kind of adventures we'll go on...

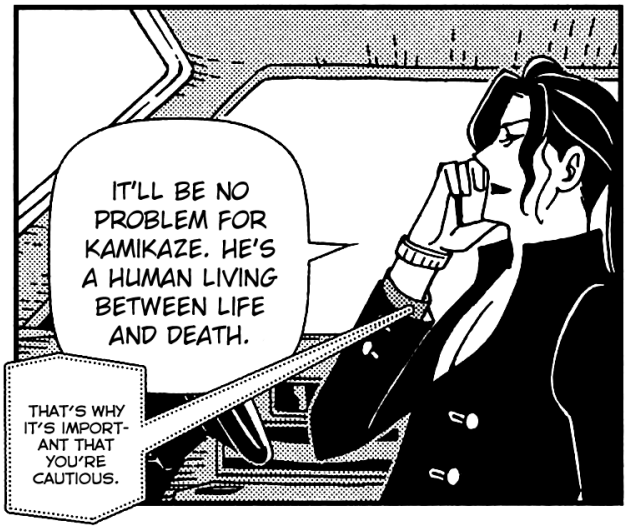
51





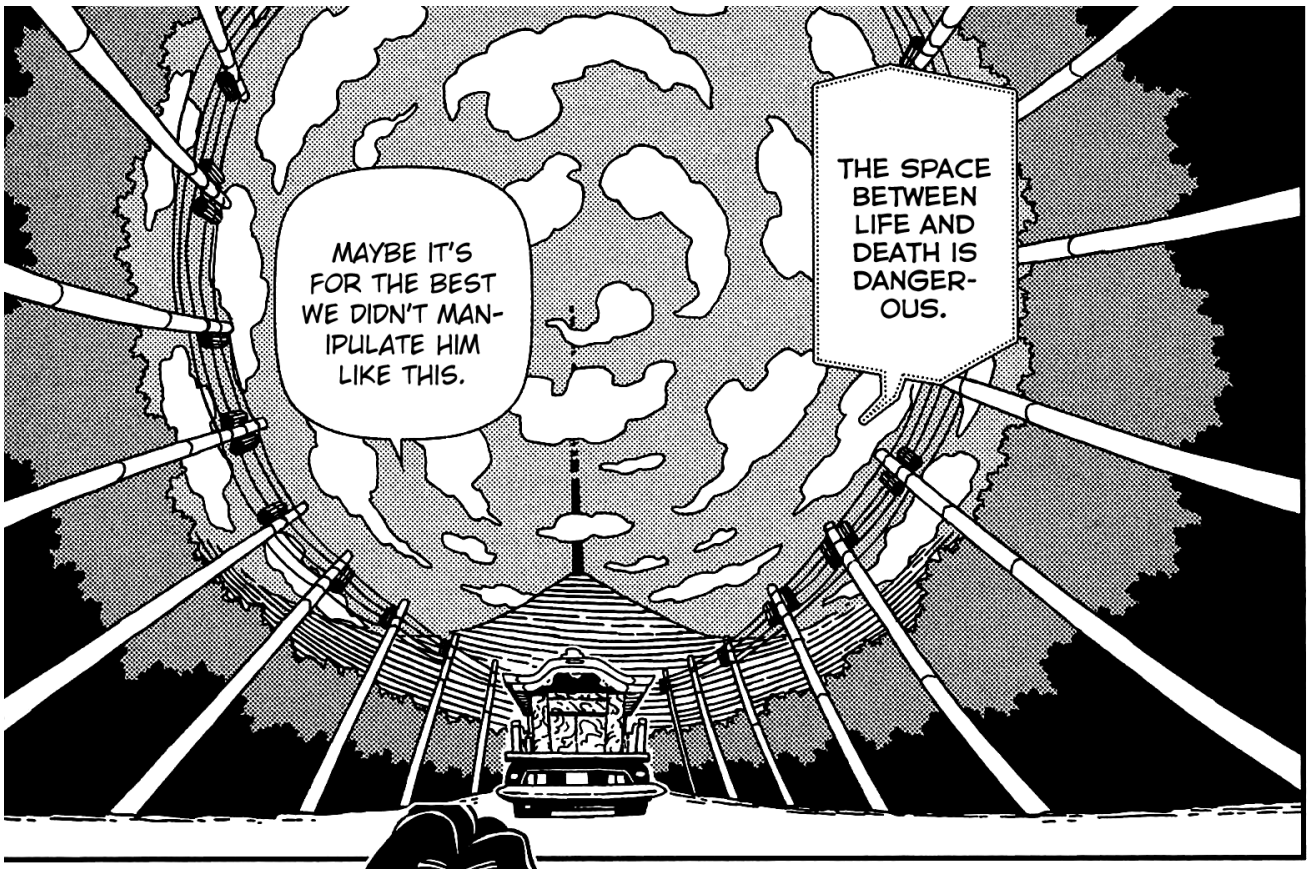

DON'T THINK WE'VE GOT ANYTHING TO WORRY ABOUT.
EVERYTHING LOOKS GOOD SO FAR.
LET'S GO.

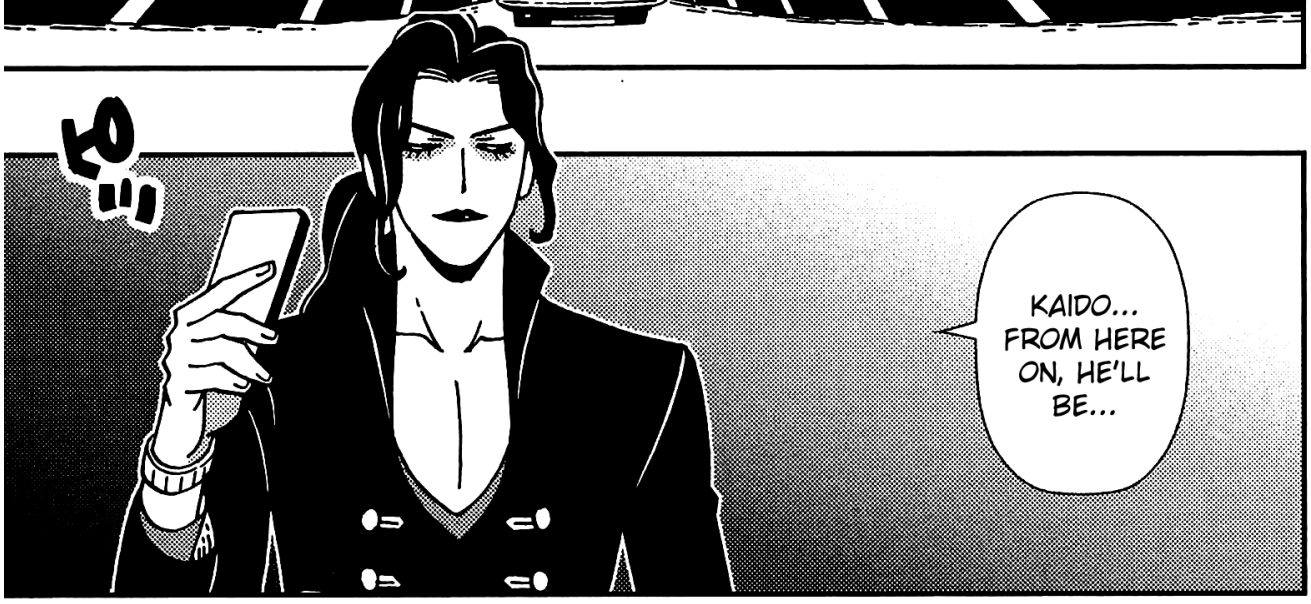

YES, I MET WITH KAMIKAZE WATARU AS ACCORDING TO PLAN.

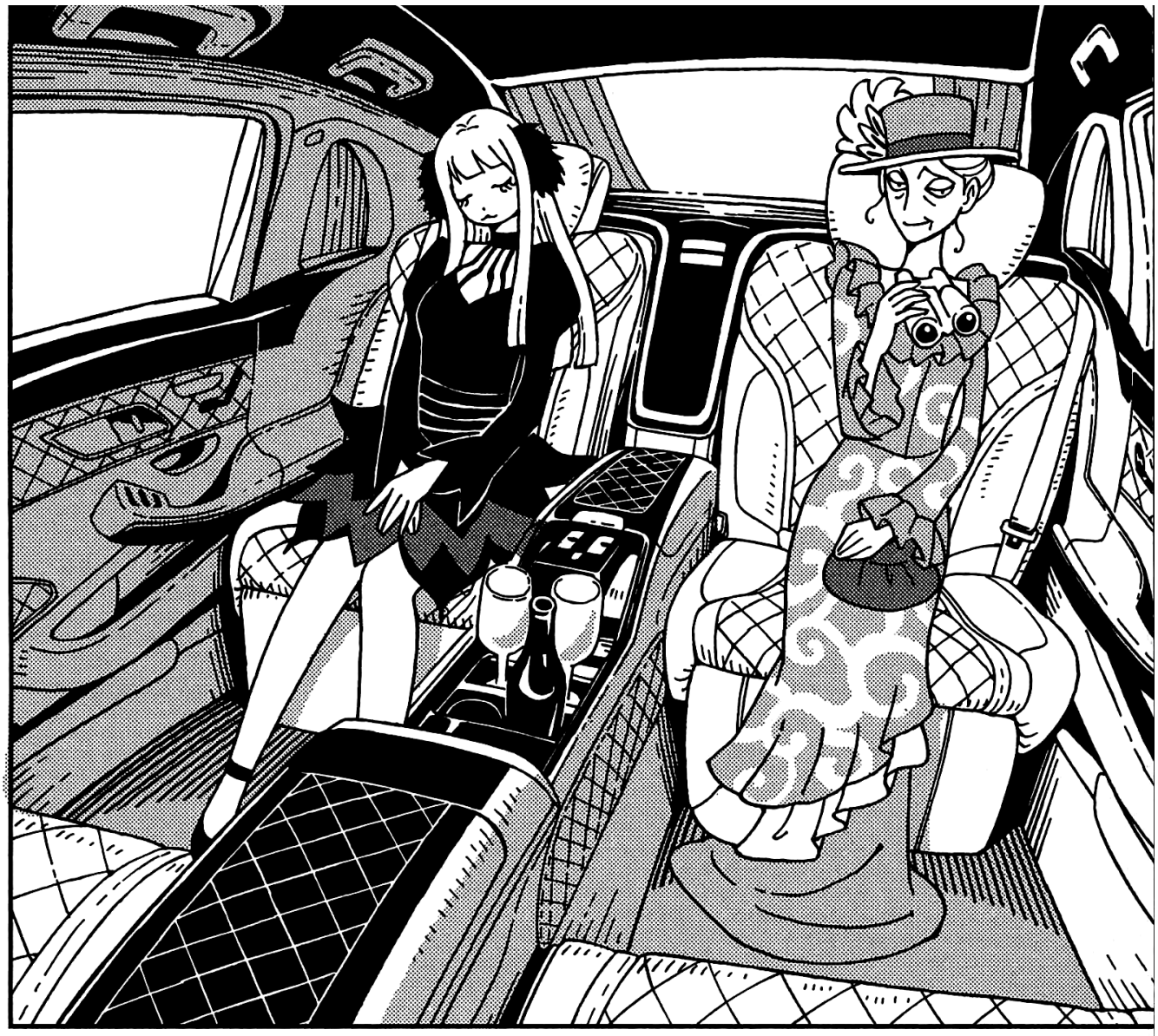

IT'LL BE NO PROBLEM FOR KAMIKAZE. HE'S A HUMAN LIVING BETWEEN LIFE AND DEATH.
THAT'S WHY IT'S IMPORTANT THAT YOU'RE CAUTIOUS.

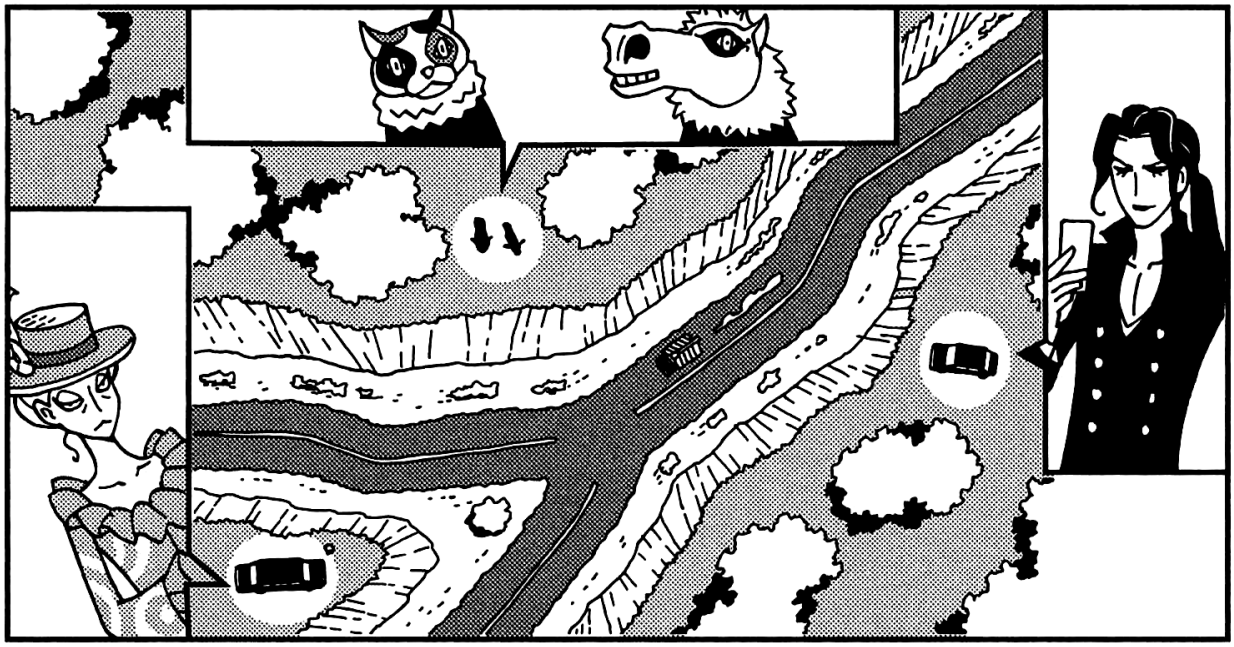

CLOSER G... KUROGANE IS A DEMON. BE CAUTIOUS.

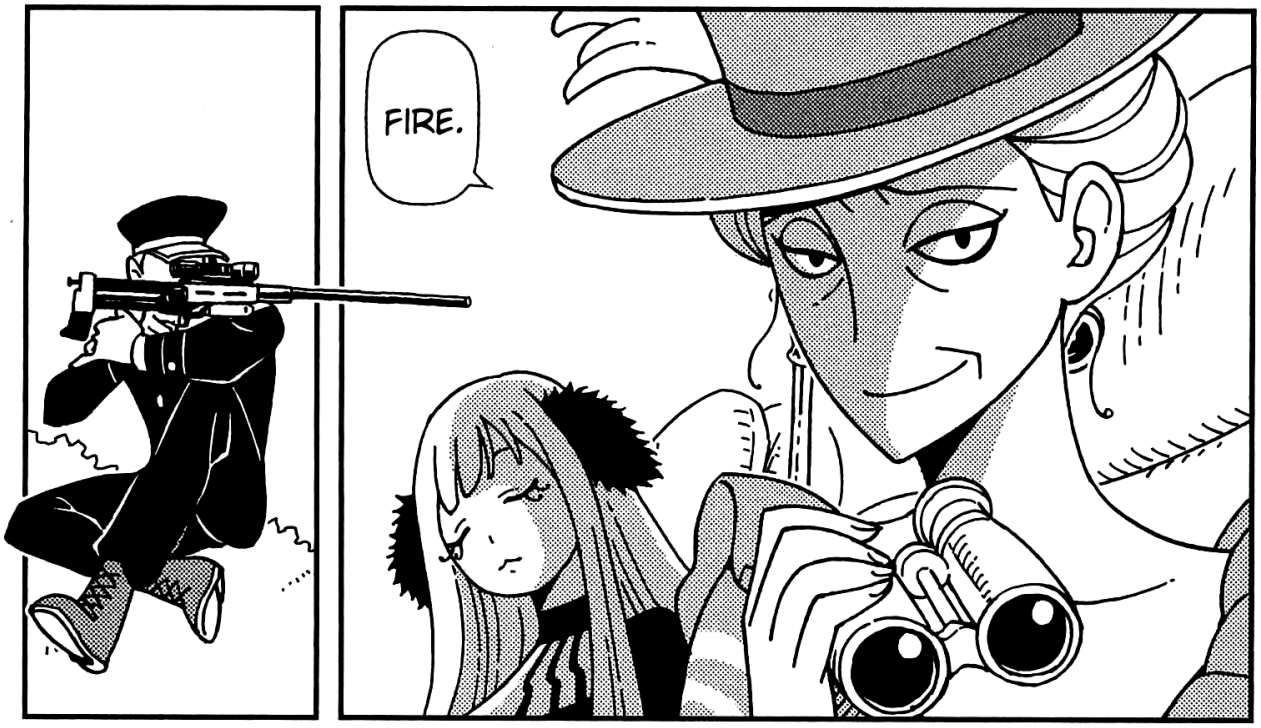

UNDERSTOOD.
REPORT BACK IF ANYTHING UNUSUAL HAPPENS.

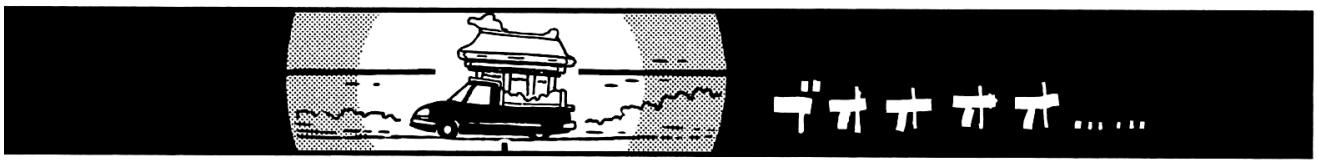

MAYBE IT'S FOR THE BEST WE DIDN'T MANIPULATE HIM LIKE THIS.
THE SPACE BETWEEN LIFE AND DEATH IS DANGEROUS.


KAIDO... FROM HERE ON, HE'LL BE...



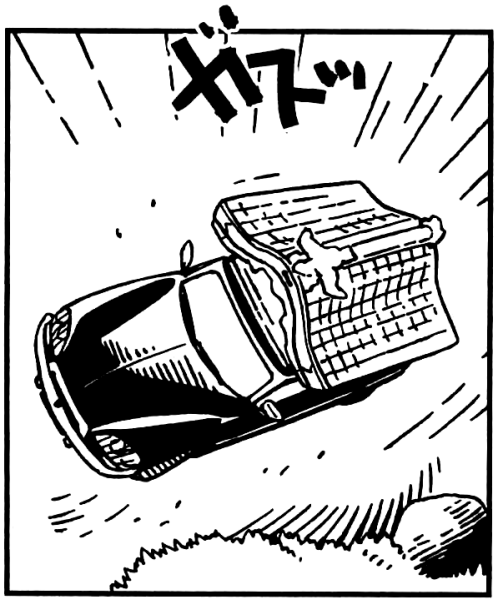



FIRE.

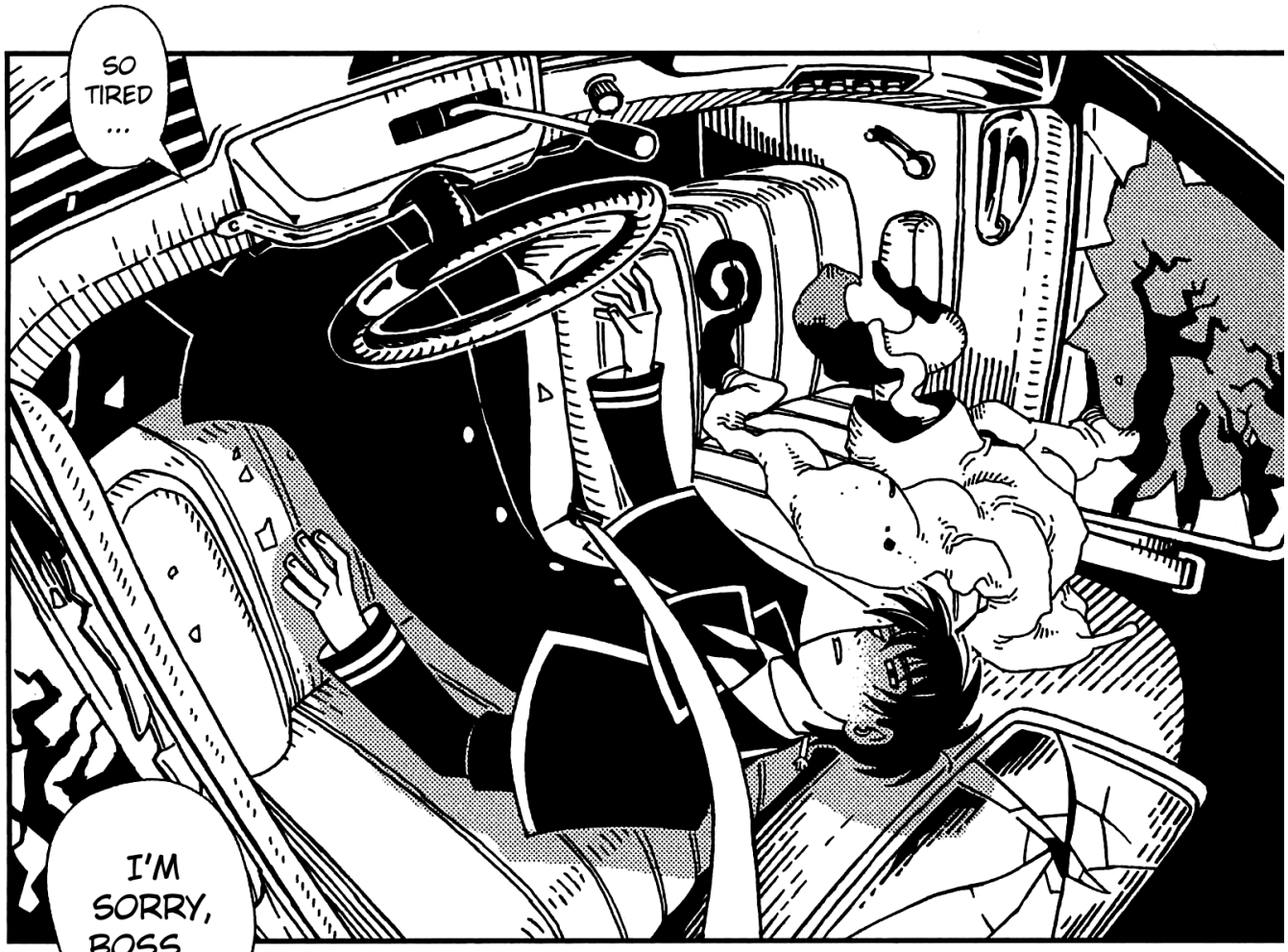

ブォォォォ……


ギッ


ジャジャジャ
ドォォー

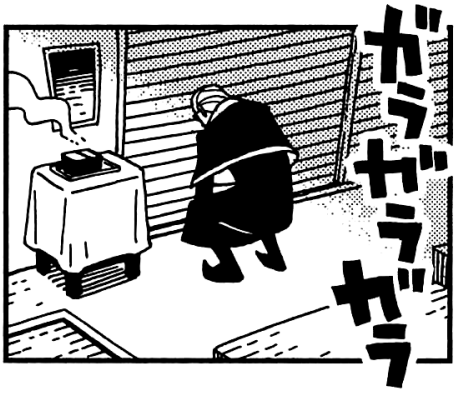

ガズッ

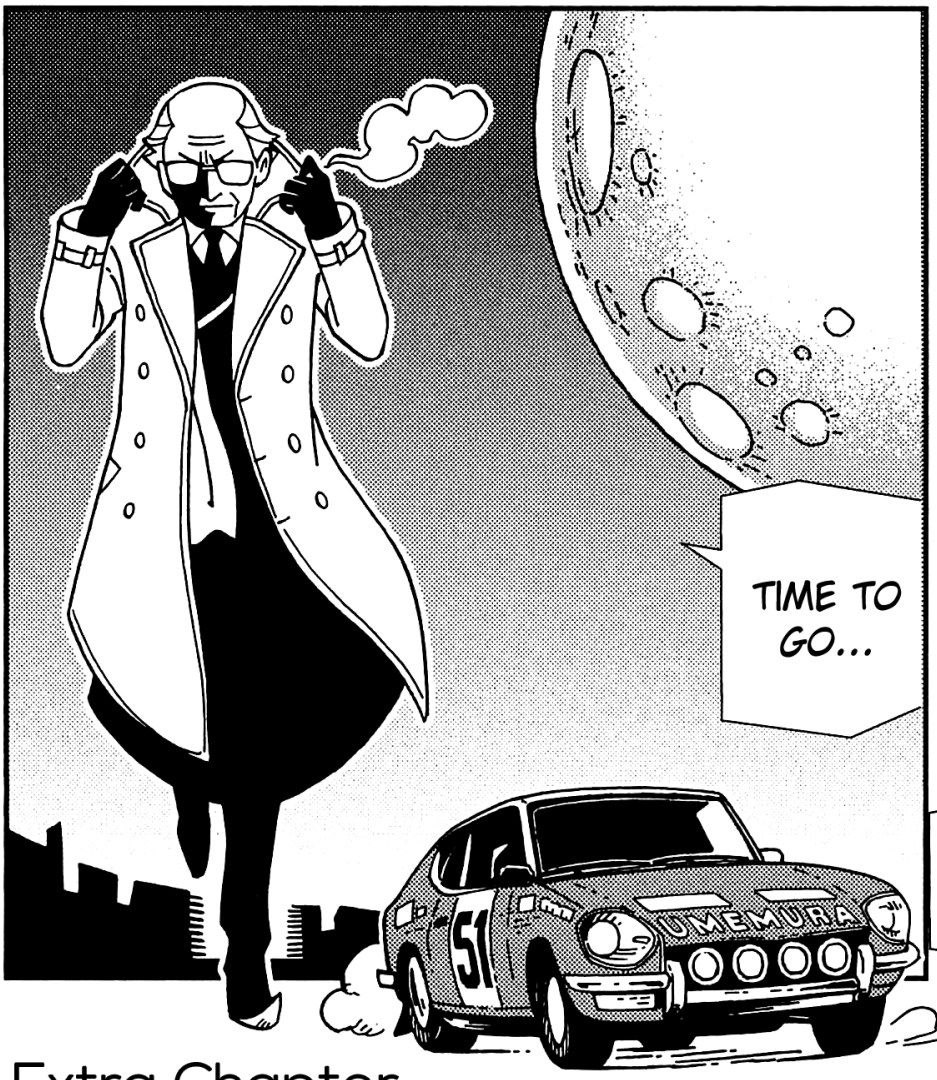

ガクン


SO TIRED ...
I'M SORRY, BOSS...


I WRECKED YOUR CAR...

Wataru has been shot!
That'll cause some difficulty
going to their next destination!
Man, what an absolutely
unpredictable journey!



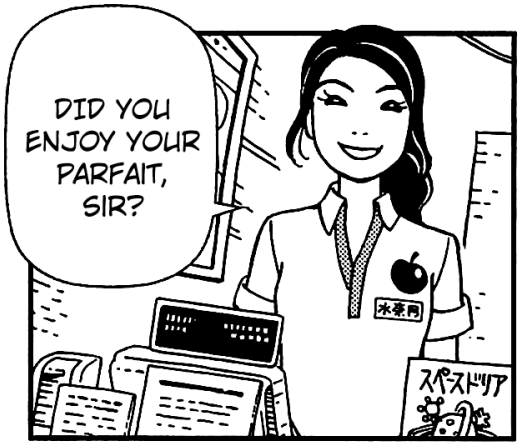


Extra Chapter:

Umehara's Night Out 01


YOUR WINTER EXCLUSIVE CABBAGE-APPLE WASSA PARFAIT HAS ARRIVED!
APPLE GRILL
HERE YOU ARE, SIR!
PLEASE ENJOY.
THANKS A LOT.
COULD THIS BE...
ぱっ


THE LEGENDARY PERFECT DISH?
THE CABBAGE'S CRUNCH AND THE APPLE'S SOFTNESS COMPLEMENT EACH OTHER PERFECTLY.
THE WHITE CHOCOLATE CAND THE FRESH CREAM WRAP AROUND MY TONGUE LIKE THE FINEST SILK
FINALLY, THE MYSTERIOUS FRUIT—THE WASSA... IT HAS AN UNBELIEVABLE RHYTHM TO ITS INEXPLICABLE MIXTURES OF FORBIDDEN SENSATIONS...
?



SUGAR CLEANSES ONE OF THEIR DAY'S EXH-AUSTION.

IT WAS LEGENDARY.

初出　月刊コミックビーム2015年９月号～ 2016年２月号掲載

BEAM COMIX

暗闇ダンス壱

2016年2月5日初版初刷発行

原　　作　須田剛一 ©GOUICHI SUDA 2016
漫　　画　竹谷州史 ©SYUJI TAKEYA 2016

編　　集　コミックビーム編集部
〒104-8441 東京都中央区築地1-13-1
銀座松竹スクエア

協　　力　エンターブレイン事業局

発 行 人　青柳昌行

編集総長・担当　奥村勝彦

編 集 長　岩井好典

装　　幀　セキネシンイチ制作室

発 行 所　株式会社 KADOKAWA
〒102-8177 東京都千代田区富士見2-13-3
電話:0570-060-555(ナビダイヤル)
http://www.kadokawa.co.jp/

印 刷 所　大日本印刷株式会社
Printed in Japan

お問い合わせ:エンターブレイン カスタマーサポート
電 話:0570-060-555(土・日・祝日を除く正午～17時)
メール:support@ml.enterbrain.co.jp
※メールの場合は、商品名をご明記ください。

ISBN978-4-04-730903-6　C0979

CREDITS PAGE

KURAYAMIDANCE/DANCEINTHEDARK

scanning

earthrealmer @twitter

translator

falions_ @twitter

cleaning/type

kinoglossia @ twitter
biowens @ twitter

discussion

KTP discord: https://discord.gg/6Y8MPCZ
FYGHM discord: https://discord.gg/rQgzDnN

SCANLATION TEAM

KURAYAMI DANCE

dance in the dark